



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LXXX]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 26 NOVEMBER 2015

[No. 47

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

TAN SRI DATUK SERI PANGLIMA HAJI SUKARTI BIN WAKIMAN,
Seriusaha Kerajaan Negeri.

No. 295

[No. SPANS: 800-1/15/4/3/446

KENAIKAN PANGKAT

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah meluluskan kenaikan pangkat Encik Adanan @ Adnan bin Atin secara hakiki ke jawatan Pegawai Tadbir, Gred N48 mulai 23 April 2015.

[No. SPANS: 800-1/15/4/3/446

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah meluluskan kenaikan pangkat Encik Arnold Joibi secara hakiki ke jawatan Pegawai Tadbir, Gred N48 mulai 23 April 2015.

[No. SPANS: 800-1/15/4/3/446

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah meluluskan kenaikan pangkat Encik Jashi Tindi secara hakiki ke jawatan Pegawai Tadbir, Gred N48 mulai 23 April 2015.

[No. SPANS: 800-1/15/4/3/446

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah meluluskan kenaikan pangkat Encik Premus Takom secara hakiki ke jawatan Pegawai Tadbir, Gred N48 mulai 23 April 2015.

SUJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
PENYATA KEWANGAN MALIS DAERAH TUARAN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014

Penyata Harta dan Tanggungan, Penyata Penerimaan dan Pembayaran dan Nota Kepada Akaun Majlis Daerah Tuaran bagi tahun berakhir 31 Disember 2014 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan ini telah disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diktrif semasa diterima dan bukan semasa diperoleh, dan perbelanjaan diktrif semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.
3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Prawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.
4. Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Tuaran pada 31 Disember 2014, dan hasil serta pembayaran dalam tahun yang berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

RAMLEE BIN HJ. KARIAH,
b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 18 Ogos 2015.

MALIS DAERAH TUARAN
PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB
KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN

Saya, SUHAIMI HAJI ISMAIL, Pegawai Utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan Majlis Daerah Tuaran, dengan ikhlasnya mengakui bahawa Penyata Hasil dan Perbelanjaan dan Penyata Harta dan Tanggungan Majlis untuk tahun berakhir pada 31 Disember 2014, dan nota-nota yang berkenaan, adalah sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya betul, dan saya membuat pengakuan ini sesungguhnya dengan mempercayai bahawa ianya benar.

Ditandatangani dan diakui
dengan sesungguhnya oleh
SUHAIMI HAJI ISMAIL, di Pejabat
Daerah Tuaran pada 29 April
2015.

}
SUHAIMI HAJI ISMAIL

Di hadapan saya,

ABDUL MOHD. IBNU BIN ABDUL KADIR BABA,
Pesuruhlyaya Sumpah.

MALIS DAERAH TUARAN

PENYATA OLEH Pengerusi DAN Pegawai Eksekutif

Kami, ABDUL MOHD. IBNU BIN ABDUL KADIR BABA dan SUHAIMI HAJI ISMAIL yang merupakan Pengerusi dan Pegawai Eksekutif Majlis, dengan ini menyatakan bahawa pada pendapat kami, Penyata Harta dan Tanggungan serta Penyata Penerimaan dan Pembayaran yang berikut ini bersama dengan nota-nota berkenaannya telah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang sebenar dan saksama berkenaan dengan kedudukan Penyata Kewangan Majlis pada 31 Disember 2014.

Nama : ABDUL MOHD. IBNU BIN ABDUL KADIR BABA

Jawatan : Pengerusi, Majlis Daerah Tuaran

Tarikh : 29 April 2015

Nama : SUHAIMI HAJI ISMAIL

Jawatan : Pegawai Eksekutif, Majlis Daerah Tuaran

Tarikh : 29 April 2015

MAJLIS DAERAH TUARAN
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2014

<i>Tanggungan</i>	<i>Nota</i>	<i>2014</i>	<i>2013</i>	<i>Harta</i>	<i>Nota</i>	<i>2014</i>	<i>2013</i>
		RM	RM			RM	RM
Bantuan Khas daripada Kerajaan Negeri	2	322,394	793,804	Wang dalam Bank dan di Tangan	1	10,408,827	6,872,945
Bantuan Khas daripada Kerajaan Persekutuan	3	755,997	119,499	Simpanan Tetap		1,805,795	1,735,347
Pungutan bagi Pihak Agensi Kerajaan	4	51,625	33,312				
Kumpulan Wang Terkumpul: Pada 1 Januari		7,661,677	9,154,475				
<i>Tambah:</i> Pelarasan Tahun Lepas		-	62,141				
Penerimaan Lebih daripada Pembayaran		3,422,929	-				
<i>Tolak:</i> Penerimaan Kurang daripada Pembayaran		-	(1,554,939)				
Pada 31 Disember		11,084,606	7,661,677				
		<u>12,214,622</u>	<u>8,608,292</u>			<u>12,214,622</u>	<u>8,608,292</u>

MAJLIS DAERAH TUARAN
 NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014

1. WANG DALAM BANK DAN DI TANGAN

	<i>Baki Pada</i> <i>31 Disember 2014</i>	<i>Baki Pada</i> <i>31 Disember 2013</i>
	RM	RM
Alliance Bank Berhad	8,115	8,115
United Overseas Bank Berhad	6,788,009	4,032,135
United Overseas Bank Berhad (Akaun Projek)	663,377	413,970
United Overseas Bank Berhad (Program Pembasmian Kemiskinan Bandar)	129,855	119,499
United Overseas Bank Berhad (Projek Perumahan Rakyat)	2,819,106	2,298,671
Tunai di Tangan	365	555
	<u>RM10,408,827</u>	<u>RM6,872,945</u>

MAJLIS DAERAH TUARAN

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

2. BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki Pada</i>	<i>Tambahan</i>	<i>(Kurangan)</i>	<i>Baki Pada</i>
	<i>1 Januari 2014</i>			<i>31 Disember 2014</i>
	RM	RM	RM	RM
Bantuan bagi Pembangunan Air Terjun	22,721	-	-	22,721
Bantuan bagi Pembinaan Kelas Tadika	5,272	-	-	5,272
Bantuan bagi Pentadbiran Biasiswa	14,340	-	-	14,340
Bantuan bagi Kecantikan Bandar	18,999	-	-	18,999
Bantuan bagi Pembinaan dan Pembaikan Dewan Masyarakat Serba Guna Pekan Tenghilan	13,676	-	-	13,676
Bantuan bagi Pembinaan Air Graviti	2,000	-	-	2,000
Bantuan bagi Pembinaan dan Pembaikan Pasar Tamparuli	25,718	-	-	25,718
Bantuan bagi Pembinaan Sebuah Bangunan Kemudahan Pelancongan	11,000	-	-	11,000
Bantuan bagi Pembinaan dan Pembaikan Pasar Kiulu	4,025	-	-	4,025
Bantuan bagi Penyelenggaraan Parit dan Longkang	29,523	-	-	29,523
Bantuan bagi Penyelenggaraan Kemudahan Awam	1,627	-	-	1,627
Bantuan bagi Pembelian Perabot dan Kelengkapan	760	-	-	760
Bantuan bagi Pembinaan Jalan Raya dan Menabur Batu	28,493	-	-	28,493
Bantuan bagi Mengaspal Jalan Raya	32,240	-	-	32,240

26 November 2015 WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,901

MAJLIS DAERAH TUARAN

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

2. BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI - (samb.)

<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki Pada</i>	<i>Tambahan</i>	<i>(Kurangan)</i>	<i>Baki Pada</i>
	<i>1 Januari 2014</i>			<i>31 Disember 2014</i>
	RM	RM	RM	RM
Bantuan bagi Memasang Gabeon	26,500	-	-	26,500
Bantuan bagi Membina Jalan Lorong	9,500	-	-	9,500
Bantuan bagi Astaka Padang	64,700	-	(64,700)	-
Bantuan bagi Projek Dewan	406,710	-	(406,710)	-
Bantuan bagi Menaik Taraf Dewan	35,000	-	-	35,000
Bantuan Pembinaan Parit	21,000	-	-	21,000
Bantuan Pembinaan Masjid	20,000	-	-	20,000
	RM793,804	-	(RM471,410)	RM322,394

MAJLIS DAERAH TUARAN
NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

3. BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN PERSEKUTUAN

<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2014</i>	<i>Tambahan</i>	<i>(Kurangan)</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2014</i>
RM	RM	RM	RM	RM
Bantuan bagi Projek Pembasmian Kemiskinan Bandar	119,499	10,416	(60)	129,855
Bantuan bagi Projek BP. 1	-	476,142	-	476,142
Bantuan bagi Projek Penjaja 1 Malaysia (PP1M) ...	-	150,000	-	150,000
	RM119,499	RM636,558	(RM60)	RM755,997

4. PUNGUTAN BAGI PIHAK AGENSI KERAJAAN

<i>Jenis Pungutan</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2014</i>	<i>Tambahan</i>	<i>(Kurangan)</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2014</i>
RM	RM	RM	RM	RM
ANGKASA	-	60,077	(60,077)	-
Bayaran Gaji	11,034	2,244,024	(2,229,852)	25,206
Borneo Housing	-	100,083	(100,083)	-
Bank Simpanan Nasional	-	7,250	(7,250)	-
Bayaran Nafkah	-	7,200	(7,200)	-
Caruman KWSP	22,278	311,818	(307,677)	26,419

MAJLIS DAERAH TUARAN

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

4. PUNGUTAN BAGI PIHAK AGENSI KERAJAAN - (samb.)

<i>Jenis Pungutan</i>	<i>Baki Pada</i>	<i>Tambahan</i>	<i>(Kurangan)</i>	<i>Baki Pada</i>
	<i>1 Januari 2014</i>			<i>31 Disember 2014</i>
	RM	RM	RM	RM
Bank Kerjasama Rakyat	-	113,717	(113,717)	-
Caruman Pencen	-	302,098	(302,098)	-
Cukai Pendapatan	-	12,298	(12,298)	-
KOPEKS	-	156,418	(156,418)	-
Lembaga Urusan Tabung Haji	-	360	(360)	-
Perbadanan Pinjaman Sabah	-	10,671	(10,671)	-
Public Bank Berhad	-	721,636	(721,636)	-
	<u>RM33,312</u>	<u>RM4,047,650</u>	<u>(RM4,029,337)</u>	<u>RM51,625</u>

MAJLIS DAERAH TUARAN
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2014</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	HASIL				
	1 - SES				
1.	Ses Tanah	30,000	13,343	-	16,657
2.	Tunggakan Ses Tanah	35,000	17,632	-	17,368
	JUMLAH SES:	<u>RM65,000</u>	<u>RM30,975</u>	-	<u>RM34,025</u>
	2 - BAYARAN-BAYARAN				
1.	Pelan Bangunan/Pembahagian Tanah/Pembangunan	150,000	159,680	9,680	-
2.	Notis	700	330	-	370
3.	Bayaran Kandang	100	-	-	100
4.	Rumah Penyembelihan	15,000	-	-	15,000
5.	Bayaran Pemprosesan	20,000	5,880	-	14,120
	JUMLAH BAYARAN-BAYARAN:	<u>RM185,800</u>	<u>RM165,890</u>	<u>RM9,680</u>	<u>RM29,590</u>
	3 - LESEN				
1.	Hiburan (Seksyen 5)	80,000	56,286	-	23,714
2.	Hiburan (Seksyen 6)	10	-	-	10
3.	Penjaja, Tamu dan Pasar	350,000	323,053	-	26,947
4.	Anjing	10	-	-	10
5.	Stor Minyak Petrol/Diesel	20,000	10,480	-	9,520
6.	Kedai Kopi dan Kedai Makan	80,000	71,768	-	8,232
	JUMLAH LESEN:	<u>RM530,020</u>	<u>RM461,587</u>	-	<u>RM68,433</u>

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2014</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	4 - PELBAGAI				
	1. Denda di bawah Ordinan Kerajaan Tempatan	500	-	-	500
	2. Faedah bagi Simpanan Tetap	5,000	70,448	65,448	-
	3. Sewa Harta Benda Majlis	350,000	468,006	118,006	-
	4. Sewa Pejabat Majlis	100,000	301,047	201,047	-
	5. Bayaran Lebih Didapati Balik	-	-	-	-
	6. Tuntutan Belanja Pengebumian	10	-	-	10
	7. Pelbagai	150,000	144,917	-	5,083
	JUMLAH PELBAGAI:	RM605,510	RM984,418	RM384,501	RM5,593
	5 - CUKAI				
	1. Cukai Perkara Am	2,000,000	1,312,484	-	687,516
	2. Tunggakan Cukai Perkara Am	350,000	457,891	107,891	-
	3. Cukai Saluran Najis Tuaran	250,000	109,563	-	140,437
	4. Cukai Saluran Najis Tamparuli	10,000	2,047	-	7,953
	5. Faedah atas Tunggakan Cukai	30,000	14,386	-	15,614
	6. Tunggakan Cukai Saluran Najis Tuaran	20,000	13,632	-	6,368
	7. Tunggakan Cukai Saluran Najis Tamparuli	3,000	4,622	1,622	-
	8. Cukai Perkara Am - Kawasan Perkadaran Baru	-	-	-	-
	JUMLAH CUKAI:	RM2,663,000	RM1,914,625	RM109,513	RM857,888

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2014</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN				
	1. Caruman Pengganti Kadar oleh Kerajaan Negeri:-				
	(a) Cukai Perkara Am	320,000	-	-	320,000
	(b) Cukai Saluran Najis	85,630	-	-	85,630
	2. Caruman Pengganti Kadar oleh Kerajaan Persekutuan:-				
	(a) Cukai Perkara Am	383,000	763,892	380,892	-
	(b) Cukai Saluran Najis	10	-	-	10
	3. Caruman bagi Pemeliharaan Halaman oleh Kerajaan Negeri	10	-	-	10
	4. Tunggakan Caruman bagi Pemeliharaan Halaman oleh Kerajaan Negeri	900,000	-	-	900,000
	5. Bantuan:-				
	(a) Kerajaan Negeri	1,200,000	1,052,574	-	147,426
	(b) Kerajaan Persekutuan	1,147,960	1,147,961	1	-
	6. Tunggakan Bantuan	10	-	-	10
	7. Subsidi untuk Sewa Perkhidmatan Saluran Najis ...	10	-	-	10
	8. Bantuan Rancangan Saluran Najis	10	-	-	10
	9. Bantuan Bayaran Elektrik Lampu Jalan Raya dan Lampu Isyarat:-				
	(a) Negeri	40,000	-	-	40,000
	(b) Persekutuan	40,000	-	-	40,000
	JUMLAH CARUMAN DARI KERAJAAN:	RM4,116,640	RM2,964,427	RM380,893	RM1,533,106

26 November 2015 WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH 1,907

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2014</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS				
	1. Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10	-	-	10
	2. Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Jalan Raya ...	10	-	-	10
	3. Pindahan dari Akaun Tanda-tanda Isyarat Lalu Lintas dan Peletakan Kereta	10	-	-	10
	4. Pindahan dari Akaun bagi Penyelenggaraan dan Kebersihan Parit dan Longkang dalam Kawasan Majlis	10	-	-	10
	5. Pindahan dari Akaun Projek Perumahan Majlis ...	10	620,597	620,587	-
	JUMLAH HASIL KHAS:	RM50	RM620,597	RM620,587	RM40
	8 - BANTUAN KAPITAL				
	1. Penyelenggaraan Bangunan Majlis	10	-	-	10
	2. Pembelian Tong Sampah	10	-	-	10
	3. Membaik Pulih Dewan Masyarakat Tuaran	10	-	-	10
	4. Pembelian dan Pembaikan Lori Sampah	10	-	-	10
	5. Penyelenggaraan Pasar	10	-	-	10
	6. Cadangan Pembinaan Terminal Bas Pekan Tuaran ...	10	-	-	10
	7. Cadangan Pembinaan Gerai dan Arkib Daerah Tuaran	10	-	-	10
	8. Pembinaan Tempat Letak Kereta Kompleks Majlis ...	10	-	-	10

1,908

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

26 November 2015

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2014</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	8 - BANTUAN KAPITAL - (<i>samb.</i>)				
	9. Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam	1,600,000	8,543,285	6,943,285	-
	10. Program Kecantikan Bandar dan Taman	10	-	-	10
	11. Penyelenggaraan Titian Umum	412,000	340,575	-	71,425
	12. Cadangan Pembelian Perabot, Komputer dan Kelengkapan Pejabat	10	-	-	10
	13. Cadangan Pembinaan Stor dan Memasang Pagar ...	10	-	-	10
	14. Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis di Tuaran dan Tamparuli ...	10	-	-	10
	JUMLAH BANTUAN KAPITAL:	<u>RM2,012,120</u>	<u>RM8,883,860</u>	<u>RM6,943,285</u>	<u>RM71,545</u>
	JUMLAH HASIL:	<u>RM10,178,140</u>	<u>RM16,026,379</u>	<u>RM8,448,459</u>	<u>RM2,600,220</u>
	JUMLAH PEMBAYARAN:		<u>RM12,603,450</u>		
	LEBIHAN HASIL:		<u>RM3,422,929</u>		

26 November 2015

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,909

MAJLIS DAERAH TUARAN
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2013 2014</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2014</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
			RM	RM	RM	RM
		PERBELANJAAN				
		1 - PENTADBIRAN				
		A - GAJI				
		I - BAHAGIAN PENTADBIRAN				
1		(a) Pegawai Tadbir, Gred N44 ...	-	52,355	52,355	-
	1	(b) Pegawai Tadbir, Gred N41 ...	60,000	7,644	-	52,356
	1	(c) Penolong Pegawai Tadbir Kanan, Gred N32 ...	60,000	87,651	27,651	-
	1	(d) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N27/N32 ...	45,000	31,877	-	13,123
	1	(e) Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N22 ...	50,000	51,553	1,553	-
	4	(f) Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17 ...	150,000	76,352	-	73,648
	2	(g) Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17 ...	60,000	63,485	3,485	-
	2	(h) Pembantu Am Rendah, Gred N1	30,000	24,649	-	5,351
	5	(i) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3 ...	150,000	112,799	-	37,201
	1	(j) Pekerja Rendah Awam, Gred R1	25,000	20,550	-	4,450
	18		RM630,000	RM528,915	RM85,044	RM186,129

1,910

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

26 November 2015

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2013</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2014</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2014</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
				RM	RM	RM	RM
II - BAHAGIAN KEWANGAN							
	1	1	(a) Penolong Akauntan, Gred W27...	30,000	27,432	-	2,568
	1	1	(b) Pembantu Tadbir (Kewangan), Gred W22	50,000	44,024	-	5,976
	4	4	(c) Pembantu Tadbir (Kewangan), Gred W17	180,000	78,845	-	180,000
	<u>6</u>	<u>6</u>		<u>RM260,000</u>	<u>RM150,301</u>	<u>-</u>	<u>RM188,544</u>
III - PEMBANGUNAN DAN PERANCANGAN							
	1	1	(a) Jurutera, Gred J41	40,000	37,767	-	2,233
	1	1	(b) Pembantu Teknik, Gred J29 ...	55,000	47,840	-	7,160
	1	1	(c) Pembantu Teknik, Gred J29 ...	55,000	52,466	-	2,534
	1	1	(d) Juruteknik, Gred J17... ..	45,000	38,938	-	6,062
	1	1	(e) Pembantu Tadbir Rendah (Perkeranian/Operasi), Gred N11	30,000	27,324	-	30,000
	<u>5</u>	<u>5</u>		<u>RM225,000</u>	<u>RM204,335</u>	<u>-</u>	<u>RM47,989</u>

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2014</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
			RM	RM	RM	RM
		IV - BAHAGIAN KESIHATAN DAN KECANTIKAN/PERKHIDMATAN				
1	1	(a) Inspektor Kesihatan, Gred U29...	50,000	45,711	-	4,289
1	1	(b) Merinyu Majlis Tingkatan Kanan, Gred N22	50,000	26,010	-	23,990
1	1	(c) Merinyu Majlis, Gred N17 ...	-	-	-	-
1	1	(d) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17	35,000	38,882	-	35,000
-	-	(e) Pekerja Rendah Awam, Gred R1	-	-	-	-
-	-	(f) Pembantu Kesihatan Awam, Gred U17	-	6,590	6,590	-
<u>4</u>	<u>4</u>		<u>RM135,000</u>	<u>RM117,193</u>	<u>RM6,590</u>	<u>RM63,279</u>
		V - BAHAGIAN PENGUAT KUASA				
1	1	(a) Pegawai Penguat Kuasa, Gred N32	50,000	45,028	-	4,972
1	-	(b) Penolong Pegawai Penguat Kuasa, Gred N27	45,000	-	-	45,000
6	9	(c) Pembantu Penguat Kuasa, Gred N17	180,000	184,079	4,079	-
1	1	(d) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17	40,000	34,200	-	5,800
6	6	(e) Pekerja Rendah Awam, Gred R1	120,000	94,941	-	25,059
<u>15</u>	<u>17</u>		<u>RM435,000</u>	<u>RM358,248</u>	<u>RM4,079</u>	<u>RM80,831</u>

1,912

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

26 November 2015

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2014</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
	<i>2013</i>	<i>2014</i>	RM	RM	RM	RM
VI - BAHAGIAN PENILAIAN						
1	1	(a) Penolong Pegawai Penilaian, Gred W27	35,000	16,547	-	18,453
1	1	(b) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17	40,000	33,298	-	6,702
1	1	(c) Pembantu Am Rendah, Gred N1	30,000	24,410	-	5,590
<u>3</u>	<u>3</u>		<u>RM105,000</u>	<u>RM74,255</u>	<u>-</u>	<u>RM30,745</u>
ELAUN BAGI PEKERJA-PEKERJA						
2		(a) Imbuan Kawasan	280,000	255,179	-	24,821
		(b) Elaun Memangku dan Elaun Tanggungan	15,000	2,955	-	12,045
		(c) Caruman kepada KWSP	130,000	113,878	-	16,122
		(d) Subsidi Faedah Pinjaman Perumahan bagi Pekerja ...	35,000	19,487	-	15,513
		(e) Caruman kepada Tabung Pencen	160,000	169,075	9,075	-
		(f) Elaun Perkhidmatan Awam ...	100,000	84,787	-	15,213
		(g) Kontrak Sagu Hati	15,000	7,233	-	7,767
		(h) Elaun Penasihat Kesihatan ...	10	-	-	10

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2013 2014</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2014</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
			RM	RM	RM	RM
2		ELAUN BAGI PEKERJA-PEKERJA - (samb.)				
		(i) Bayaran Elaun kepada Kerajaan untuk Pegawai Dipinjam ...	2,000	-	-	2,000
		(j) Pembayaran Imbuan Tahunan ...	150,000	170,459	-	-
		(k) Pembayaran Kemudahan Mengurus Jenazah	500	-	-	500
		(l) Bayaran Insentif Perkhidmatan Kritikal	2,500	1,888	-	612
		(m) Pemberian Anugerah Cemerlang	3,000	-	-	3,000
		(n) Imbuan Tetap Perumahan ...	160,000	118,558	-	41,442
		(o) Bayaran Insentif Tugas Kewangan	5,000	3,400	-	1,600
		(p) Bayaran Tunggakan Gaji dan Elaun	20,000	-	-	20,000
		(q) Elaun Pengerusi Majlis	6,000	2,500	-	3,500
		(r) Elaun Lebih Masa	250,000	297,190	47,190	-
		JUMLAH ELAUN BAGI PEKERJA-PEKERJA PENTADBIRAN:	RM1,334,010	RM1,246,589	RM56,265	RM164,145

MAJLIS DAERAH TUARAN
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2013 2014</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2014</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
			RM	RM	RM	RM
		B - BAYARAN-BAYARAN LAIN				
1.		Pengangkutan dan Perjalanan	20,000	30,740	10,740	-
2.		Pembayaran Rawatan kepada Pekerja-pekerja	1,000	34,440	33,440	-
3.		Pencetakan, Alat Tulis dan Lain-lain ...	50,000	28,376	-	21,624
4.		Bayaran Setem, Telefon dan Lain-lain ...	30,000	37,083	7,083	-
5.		Penyelenggaraan Dewan Masyarakat/ Serba Guna	70,000	71,294	1,294	-
6.		Keraian	120,000	134,169	14,169	-
7.		Bayaran Audit	30,000	22,479	-	7,521
8.		Bayaran Guaman	5,000	2,250	-	5,000
9.		Perayaan	10	-	-	10
10.		Pakaian Seragam	-	-	-	-
11.		Elaun Menghadiri Mesyuarat dan Pengangkutan untuk Ahli-ahli Majlis	120,000	95,855	-	24,145
12.		Pengembalian Hasil Tahun Lepas ...	500	12,200	11,700	-
13.		Penyelenggaraan Harta Benda Majlis ...	100,000	291,212	191,212	-
14.		Lawatan Ahli-ahli Majlis ke Daerah- daerah Lain	60,000	-	-	60,000

26 November 2015

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,915

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2013 2014</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2014</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
			RM	RM	RM	RM
		B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)				
15.		Dalal Pungutan Sambilan atas Pungutan Hasil	10	-	-	10
16.		Latihan untuk Kakitangan	20,000	16,853	-	3,147
17.		Sukan dan Hiburan untuk Kakitangan ...	30,000	-	-	30,000
18.		Pengebumian Papa	500	-	-	500
19.		Bayaran Penilaian Semula Harta Benda	200,000	138,482	-	61,518
20.		Bayaran Pakaian Seragam untuk Ahli Majlis	30,000	34,020	4,020	-
21.		Bayaran Pembahagian Sewa	6,000	-	-	6,000
22.		Bayaran Tunggakan dan Dividen KWSP Pekerja	-	-	-	-
		JUMLAH BAYARAN-BAYARAN LAIN UNTUK PENTADBIRAN:	RM893,020	RM949,453	RM273,658	RM219,475
		C - PERBELANJAAN KAPITAL				
1.		Perabot dan Alat-alat Pejabat	70,000	83,244	13,244	-
		JUMLAH PERBELANJAAN KAPITAL:	RM70,000	RM83,244	RM13,244	-

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan</i>		<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2014</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
	2013	2014		RM	RM	RM	RM
			2 - PERKHIDMATAN BANDAR				
			A - GAJI DAN ELAUN				
1	1	1	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3	20,000	16,120	-	3,880
2	10	10	Pekerja Rendah Awam, Gred R3 ...	200,000	159,080	-	40,920
3	5	5	Pekerja Rendah Awam, Gred R3 ...	80,000	45,681	-	34,319
4	3	3	Pekerja Rendah Awam, Gred R3 ...	80,000	61,351	-	18,649
5	3	3	Pekerja Rendah Awam, Gred R3 ...	60,000	-	-	60,000
	<u>22</u>	<u>22</u>					
			B - ELAUN				
1			Imbuan Kawasan	80,000	57,672	-	22,328
2			Caruman kepada KWSP	20,000	9,084	-	10,916
3			Caruman kepada Tabung Pencen ...	55,000	41,449	-	13,551
4			Elaun Perkhidmatan Awam	35,000	21,502	-	13,498
5			Imbuan Tetap Perumahan	55,000	34,560	-	20,440
			JUMLAH GAJI DAN ELAUN UNTUK PERKHIDMATAN BANDAR:	RM685,000	RM446,499	-	RM238,501

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2013 2014</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2014</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
			RM	RM	RM	RM
C - BAYARAN-BAYARAN LAIN						
1.		Minyak Pelincir dan Lain-lain	25,000	-	-	25,000
2.		Pembelian Alat-alat dan Lain-lain ...	50,000	52,776	2,776	-
3.		Membinasa Anjing-anjing	30,000	9,835	-	20,165
4.		Bayaran Air	100,000	78,547	-	21,453
5.		Bayaran Elektrik	380,000	352,043	-	27,957
6.		Kerja Kecil	5,000	-	-	5,000
7.		Penyelenggaraan Kawasan Tamu ...	5,000	-	-	5,000
8.		Sewa Perkhidmatan Saluran Najis ...	10	-	-	10
9.		Bayaran Elektrik untuk Lampu Lorong ...	200,000	-	-	200,000
10.		Penyelenggaraan Lampu Lorong	30,000	-	-	30,000
11.		Penyelenggaraan Kereta, Bot dan Lain-lain	100,000	85,903	-	14,097
12.		Insurans	150,000	147,086	-	2,914
13.		Penyelenggaraan Parit-parit	10	-	-	10
14.		Penyelenggaraan Tandas Awam	10	-	-	10
15.		Pembayaran Pembuangan Sampah di Bukit Kayu Madang	10	-	-	10
JUMLAH BAYARAN-BAYARAN LAIN UNTUK PERKHIDMATAN BANDAR:			RM1,075,040	RM726,190	RM2,776	RM351,626

1,918

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

26 November 2015

MAJLIS DAERAH TUARAN
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2013 2014</i>		<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2014</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
				RM	RM	RM	RM
			3 - PEMELIHARAAN TANAH KERAJAAN NEGERI DAN KUASA TEMPATAN				
			A - GAJI DAN ELAUN				
1	1	1	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3	30,000	22,404	-	7,596
2	29	29	Pekerja Rendah Awam, Gred R3 ...	600,000	894,689	294,689	-
3			Elaun Kawasan	200,000	193,437	-	6,563
4			Caruman kepada KWSP	30,000	49,594	19,594	-
5			Caruman kepada Tabung Pencen ...	150,000	111,538	-	38,462
6			Elaun Perkhidmatan Awam	60,000	69,237	9,237	-
7			Imbuan Tetap Perumahan	100,000	90,651	-	9,349
8	13	13	Pekerja Rendah Awam, Gred R1 (Gaji Hari)... ..	135,000	-	-	135,000
			JUMLAH GAJI DAN ELAUN UNTUK PEMELIHARAAN TANAH KERAJAAN NEGERI DAN KUASA TEMPATAN:	<u>RM1,305,000</u>	<u>RM1,431,550</u>	<u>RM323,520</u>	<u>RM196,970</u>

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2013 2014</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2014</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
			RM	RM	RM	RM
		B - BAYARAN-BAYARAN LAIN				
1		Penyelenggaraan Kereta, Traktor, Lori, Mower dan Lain-lain	80,000	54,147	-	25,853
2		Pembelian Minyak, Petrol dan Lain-lain ...	100,000	105,614	5,614	-
3		Alat-alat dan Pelbagai	50,000	318,950	268,950	-
4		Pakaian Seragam	10,000	-	-	10,000
		JUMLAH BAYARAN-BAYARAN LAIN UNTUK PEMELIHARAAN TANAH KERAJAAN NEGERI DAN KUASA TEMPATAN:	RM240,000	RM478,711	RM274,564	RM35,853
		4 - PERBELANJAAN KHAS				
1		Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10	-	-	10
2		Penyelenggaraan Jalan Raya	10	-	-	10
3		Penyelenggaraan Tanda-tanda Isyarat Lalu Lintas dan Peletakan Kereta ...	10	-	-	10
4		Penyelenggaraan dan Kebersihan Parit dan Longkang dalam Kawasan Majlis	10	-	-	10
5		Projek Perumahan Majlis	10	-	-	10
		JUMLAH PERBELANJAAN KHAS:	RM50	-	-	RM50

1,920

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

26 November 2015

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2013 2014</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2014</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
			RM	RM	RM	RM
		5 - PERBELANJAAN DARI BANTUAN KAPITAL				
1		Penyelenggaraan Bangunan Majlis ...	10	-	-	10
2		Pembelian Tong Sampah	10	-	-	10
3		Membaik Pulih Dewan Masyarakat Tuaran	10	-	-	10
4		Pembelian dan Pembaikan Lori Sampah ...	10	-	-	10
5		Penyelenggaraan Pasar	10	-	-	10
6		Cadangan Pembinaan Terminal Bas ...	10	-	-	10
7		Cadangan Pembinaan Gerai dan Arkib Daerah Tuaran	10	-	-	10
8		Pembinaan Tempat Letak Kereta Kompleks Majlis	10	-	-	10
9		Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam:-				
		(a) Mencantikkan Bandar:-				
		(i) Kerajaan Negeri	1,600,000	5,354,646	3,754,646	-
		(ii) Kerajaan Persekutuan	10	-	-	10
10		Program Kecantikan Bandar dan Taman	10	-	-	10
11		Penyelenggaraan Titian Umum	1,000,000	453,321	-	546,679

26 November 2015

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,921

MAJLIS DAERAH TUARAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2013 2014</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2014</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
			RM	RM	RM	RM
		5 - PERBELANJAAN DARI BANTUAN KAPITAL - (<i>samb.</i>)				
12		Pembelian Perabot, Komputer dan Kelengkapan Pejabat	10	-	-	10
13		Pembinaan Stor dan Pagar Stor	10	-	-	10
14		Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Sistem Saluran Najis Tuaran dan Tamparuli	10	-	-	10
		JUMLAH PERBELANJAAN DARI BANTUAN KAPITAL:	RM2,600,130	RM5,807,967	RM3,754,646	RM546,809
	<u>116 115</u>	JUMLAH PEMBAYARAN:	RM9,992,250	RM12,603,450	RM4,794,386	RM2,350,946

1,922

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

26 November 2015

REPEATED NOTIFICATIONS

No. 291

[No. JK.M. PHB. 600-2/1/462/(38)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

PERISYTIHARAN DI BAWAH SEKSYEN 3

Pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen 3(1) Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengisytiharkan Bab 69 bahawa pada pendapatnya tanah yang dinyatakan dalam Jadual bersama dengan ini hendaklah diambil bagi maksud awam, iaitu untuk Pembinaan Jalan Masuk ke Tapak SMK Titingan II, Tawau.

Pelan No. 910300002/1 dan 2 yang menunjukkan kawasan yang hendak diambil boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu, atau di pejabat Penolong Penungut Hasil Tanah, Tawau, pada waktu biasa pejabat.

JADUAL

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (Meter Persegi)</i>	<i>Tempat</i>	<i>Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Meter Persegi)</i>
1.	Hiew Ying Chiea @ Khoo Heng Kat Hunza Marine Product (Tawau) Sdn. Bhd. Syarikat Dovers Sdn. Bhd.	105524856	5,645.4	Batu 2½, Jalan Pantai	3,821.7
2.	Flora Blossom Sdn. Bhd.	105524178	13,445.5	..	3,820.1

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 4 September 2015.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)

[No. JKM. PHB. 600-2/1/462/(38)]

LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DECLARATION UNDER SECTION 3

In exercise of the powers conferred upon him by subsection 3(1) of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby declares that he Cap. 69 considers that the land set out in the Schedule hereto should be acquired for a public purpose, that is to say for the Construction of the Access Road to the SMK Titingan II Site, Tawau.

Plan No. 910300002/1 and 2 showing the areas to be acquired may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu, or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Tawau, during normal office hours.

SCHEDULE

<i>No.</i>	<i>Owner(s)</i>	<i>Title No.</i>	<i>Area on Title in Sq. Metre(s)</i>	<i>Locality</i>	<i>Area to be Acquired in Sq. Metre(s)</i>
1.	Hiew Ying Chiea @ Khoo Heng Kat Hunza Marine Product (Tawau) Sdn. Bhd. Syarikat Dovers Sdn. Bhd.	105524856	5,645.4	Mile 2½, Jalan Pantai	3,821.7
2.	Flora Blossom Sdn. Bhd.	105524178	13,445.5	„	3,820.1

Dated at Kota Kinabalu, this 4th day of September, 2015.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 292

[No. JK.M. PHB. 600-2/166/(11)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

PERISYTIHARAN DI BAWAH SEKSYEN 3

Pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen 3(1) Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengisytiharkan Bab 69 bahawa pada pendapatnya tanah yang dinyatakan dalam Jadual bersama dengan ini hendaklah diambil bagi maksud awam, iaitu untuk Tapak Kompleks Pentadbiran dan Perumahan Batalion 20, Pasukan Gerakan Am (PGA) Beluran, Sabah.

Pelan No. 908300004 yang menunjukkan kawasan yang hendak diambil boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu, atau di pejabat Penolong Penungut Hasil Tanah, Beluran, pada waktu biasa pejabat.

JADUAL

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (Ekar)</i>	<i>Tempat</i>	<i>Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Ekar)</i>
1.	Pidada Cooperative Land Development Society Ltd.	PL. 086220162	190.00	Beluran	190.00

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 4 September 2015.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JK.M. PHB. 600-2/166/(11)]

LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DECLARATION UNDER SECTION 3

In exercise of the powers conferred upon him by subsection 3(1) of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby declares that he Cap. 69 considers that the land set out in the Schedule hereto should be acquired for a public purpose, that is to say for the Housing Complex Site Administration and Battalion 20, General Operations Force (GOF) of Beluran, Sabah.

Plan No. 908300004 showing the area to be acquired may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu, or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Beluran, during normal office hours.

REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)
LAND ACQUISITION ORDINANCE - (cont.)

SCHEDULE

<i>No.</i>	<i>Owner(s)</i>	<i>Title No.</i>	<i>Area on Title in Acre(s)</i>	<i>Locality</i>	<i>Area to be Acquired in Acre(s)</i>
1.	Pidada Cooperative Land Development Society Ltd.	PL. 086220162	190.00	Beluran	190.00

Dated at Kota Kinabalu, this 4th day of September, 2015.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 293

[No. JK.M. PHB. 600-2/1/492/(16)

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 4

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang ditunjukkan atas Pelan No. 901400020/1-4 mungkin akan dikehendaki bagi satu maksud awam, iaitu untuk menaik Taraf Jalan Haji Saman, Kota Kinabalu, Sabah; oleh yang demikian, pada menyalurkan kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 4 Ordinan Pengambilan Bab 69 Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengumumkan bahawa semua tanah yang dinyatakan di dalam Jadual bersama ini mungkin dikehendaki bagi maksud yang pada pendapat Yang di-Pertua Negeri adalah satu maksud awam.

Pelan yang disebut di atas boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu, atau di pejabat Penolong Penungut Hasil Tanah, Kota Kinabalu, pada waktu biasa pejabat.

JADUAL

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (Hektar)</i>	<i>Tempat</i>	<i>Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Meter Persegi)</i>
1.	Sabah Development Bank Bhd.	017539810	4.240	Kota Kinabalu	3876.200
2.	Suria Capital Holdings Bhd.	017561689	9.400	,,	4658.300

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 4 September 2015.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JK.M. PHB. 600-2/1/492/(16)

LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

NOTIFICATION UNDER SECTION 4

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land as shown on Plans No. 901400020/1-4 are likely to be required for a public purpose, that is to say for the Upgrading Works of Haji Saman Road, Kota Kinabalu, Sabah; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 4 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Cap. 69 Pertua Negeri hereby notifies that all the land set out in the Schedule hereto are likely to be required for a purpose, which in the opinion of the Yang di-Pertua Negeri is a public purpose.

Plans referred to above may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu, or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Kota Kinabalu, during normal office hours.

SCHEDULE

<i>No.</i>	<i>Owner(s)</i>	<i>Title No.</i>	<i>Area on Title in Hectare(s)</i>	<i>Locality</i>	<i>Approximate Area to be Acquired in Sq. Metre(s)</i>
1.	Sabah Development Bank Bhd.	017539810	4.240	Kota Kinabalu	3876.200
2.	Suria Capital Holdings Bhd.	017561689	9.400	„	4658.300

Dated at Kota Kinabalu, this 4th day of September, 2015.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,
Chief Minister of Sabah.

Yang berikut adalah diterbitkan sebagai Tambahan kepada *Warta* ini:-

PERUNDANGAN KECIL

Tambahan Kedua No. S 5 bertarikh 6 Ogos 2015.

- S 7 - Ordinan Kerajaan Tempatan 1961:
Perintah-Perintah Tetap Majlis Daerah Tenom 2014.
Local Government Ordinance 1961:
Standing Orders Tenom District Council 2014.
- S 8 - Ordinan Kerajaan Tempatan 1961:
Perintah-Perintah Tetap Majlis Daerah Tuaran 2014.
Local Government Ordinance 1961:
Standing Orders Tuaran District Council 2014.
- S 9 - Ordinan Kerajaan Tempatan 1961:
Perintah-Perintah Tetap Majlis Daerah Ranau 2014.
Local Government Ordinance 1961:
Standing Orders Ranau District Council 2014.

Tambahan Kedua No. S 6 bertarikh 20 Ogos 2015.

- S 10 - Ordinan Kerajaan Tempatan 1961:
Perintah-Perintah Tetap Majlis Daerah Siptang 2014.
Local Government Ordinance 1961:
Standing Orders Siptang District Council 2014.
- S 11 - Ordinan Kerajaan Tempatan 1961:
Perintah-Perintah Tetap Majlis Daerah Tambunan 2014.
Local Government Ordinance 1961:
Standing Orders Tambunan District Council 2014.

RANG UNDANG-UNDANG

Tambahan Ketiga No. 3 bertarikh 15 Oktober 2015.

Rang Undang-Undang yang hendak dibawa dalam sidang Dewan Undangan Negeri:-

- LAB 5 - Rang Undang-Undang Haiwan 2015.
Animal Bill 2015.
- LAB 6 - Rang Undang-Undang Kebajikan Haiwan 2015.
Animal Welfare Bill 2015.

Tambahan Ketiga No. 4 bertarikh 5 November 2015.

Rang Undang-Undang yang hendak dibawa dalam sidang Dewan Undangan Negeri:-

- LAB 7 - Rang Undang-Undang Hutan (Penubuhan Hutan Simpan dan Pindaan) (Pindaan) 2015.
Forests (Constitution of Forest Reserves and Amendment) (Amendment) Bill 2015.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2015 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2015

<i>Warta Kerajaan</i> termasuk tambahan-tambahan- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)	RM	
Langganan Tahunan di dalam Malaysia	...	120.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia	...	180.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)		2.40
Sesuai naskah <i>Warta</i> Kerajaan, Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.		
Tidak lebih daripada 8 muka	...	1.80
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	...	2.40
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	...	3.00
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	...	3.60
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	...	4.20
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	...	5.40
Lebih daripada 96 muka	7.20
		dan tambah RM1.20 untuk setiap 32 muka yang lebih.

Senaskah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2014 (dijilid dengan Kulit Keras) ... RM 42.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut).

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& C^o”.

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah diutamakan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.

